



CONNAISSANCE DU KAYAK DE MER

CAP SUR BARRA HEAD
1er FORUM DU KAYAK DE MER

CK  mer

FEVRIER 1995

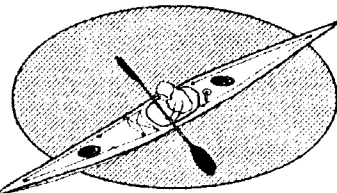
65

B.P. 67 - 22502 PAIMPOL cedex

le lien de tous ceux qui pagaient en eau salée

C onnaissance du kayak de mer

Le lien de ceux qui pagaient en eau salée



MAINTENANT 1995

Tout d'abord je remercie particulièrement ceux qui ont eu la gentillesse de me renvoyer le questionnaire. Vos réponses et vos suggestions sont très motivantes. Elles apportent des directions de recherches et d'évolutions intéressantes, que je souhaite fortement voir se réaliser.

Pour cela je me permets de rappeler que CK/mer est une association et qu'en fin de compte on y trouve ce qu'on apporte. Mais CK/mer peut aussi devenir un espace privilégié : nous pouvons réaliser de nombreux projets, à nous tous de décider l'avenir de CK/mer. Alors comme mes prédécesseurs je réitère un appel à tous celles et ceux qui sont prêt à apporter leur collaboration à ce projet CK/mer, dont la **finalité est bien de naviguer, vivre la mer en liberté, sécurité et amitié.**

Je propose dans cette optique une réunion "navigation - discussion" à l'île de Batz les 1 et 2 avril.

Cette année aura lieu le "Premier forum" du kayak de mer et de la randonnée" à Santec sur trois jours le week-end du premier mai. Ne manquez pas ce rendez-vous exceptionnel. Tous les aspects du kayak de mer seront abordés, un brassage d'idées et une animation sans précédent seront à l'ordre du jour. Vous pourrez par exemple visiter l'aquarium de la station biologique de Roscoff, rencontrer un chercheur de la station sur le thème du biotope marin; vous exercer à des "manoeuvres" de sauvetage avec la participation de la SNSM; lever un coin du voile sur les mystères de l'utilisation de la règle CRAS; découvrir les dernières trouvailles des kayakistes par le biais du concours "père l'astuce"; au passage je vous conseille de profiter d'une opportunité rare : préparer et passer l'examen du certificat restreint de radiotéléphoniste obligatoire pour l'utilisation d'une VHF.

Bref, le Forum du kayak de mer et de la randonnée, c'est une grande fête du kayak de mer en perspective !

Je voudrais vous confier une dernière chose en ce début d'année, avec mes amis Erick Laucher, kayakiste très actif de la région de Bordeaux, et Didier Plouhinec, nous projetons un "challenge" Nous partirons du centre ville de Bordeaux début juillet avec la ferme intention de rejoindre Roscoff en trois semaines ! Ce projet nous l'avons baptisé "Le grand rail de l'arc atlantique".

Nous réfléchissons sur les formes possibles que nous pourrions donner à ce projet afin qu'il renforce l'image de l'association CK/mer. Nous en reparlerons bientôt.

Je vous souhaite à tous, au nom de toute l'équipe du bureau de CK/mer, nos meilleurs voeux pour cette nouvelle année.

Bonne navigation et également bonne lecture de ce bulletin.

A bientôt

Jean Marc Janvier

Bulletin de liaison des membres de l'association CK/mer

Siège social : CK/mer - BP 67 B 6
22500 PAIMPOL

L'Association régie par la loi du 1er juillet 1901 et le décret du 16 août 1901, a été déclarée à la sous-préfecture de Boulogne Billancourt le 29/9/1981

Objet : Favoriser l'étude et la pratique du kayak de mer.

Parution : février, mai, août, novembre.

ADRESSE UTILES

Président

Jean-Marc Janvier, 2A rue Pierre Martin, 35000 RENNES

Secrétaires

Patrick Lemoine, 5 rue Guy Ropartz, 22500 PAIMPOL

Erick Laucher, appt 106, rés. Cimbats 2, 33290 BLANQUEFORT

Trésorier

Jean Cappelle, Baize, 61210 CHAMPCERIE

Responsable du bulletin

Jean Pierre Gardie, les Tamaris, la Croix Sonnet, 14360 TROUVILLE

Correspondants régionaux

Côtes d'Armor : Guy Cloarec, chateau de Kerraoul, 22500 PAIMPOL

Finistère : Jean François Lefur, 13 rue de la Fontaine, 29138 LESCONIL

Loire et Vendée : Pierre Dubiau, 44 Laponneray, 37000 TOURS

Rhône Alpes : Pierre Segaud, 19 rue Gambetta, 73100 AIX LES BAINS

Morbihan : Gilles Gaffiot, Kergroaz Roscledan, 56610 ARRADON

Loire Atlantique : Claude Lecomte, 23 rue Verdi, 44700 ORVAULT

Gironde : Erick Laucher, appt 106 rés. Cimbats 2, 33290

BLANQUEFORT

Ile et Vilaine : Denys Sacre, le Petit Buchon, 35730 PLEURUIT

savoir pour agir

**Compte rendu du questionnaire du précédent bulletin
et informations statistiques sur l'association**

par *Jean Marc Janvier*
Jean Pierre Gardie

Dés leur élection, les nouveaux dirigeants de CK/mer issus de la dernière Assemblée Générale ont souhaité connaître un peu mieux les membres de l'association. Vous trouverez ici les enseignements apportés par cette recherche.

J'ai reçu 53 réponses qui permettent de faire un certain "état des lieux" de l'association. Voici pour commencer le **profil type** de l'adhérent CK/mer.

Il a découvert l'existence de l'association par relations ou connaissances, ensuite par la revue Canoë-Kayak Magazine et le livre de Derek Hutchinson "Le kayak de mer" traduit par Guy Ogez, quelquefois par le biais d'associations, rarement par celui des Constructeurs. Il pratique d'autres activités sportives de plein air. Il navigue sur les côtes françaises, majoritairement en Bretagne avec une fréquence de 25 sorties par an en moyenne, très peu à l'étranger. Il n'a généralement pas effectué de navigation en cinquième catégorie. Il est propriétaire de son kayak, à une très forte majorité. Il sou-

haite élargir son expérience dans le cadre de l'association particulièrement dans les domaines "sécurité et sauvetage, pêche, bricolage...". Il est également prêt à participer à la vie de l'association... si on le lui demande... Il juge le bulletin intéressant ou très intéressant, mais il aimerait le voir paraître 6 fois par an! Maintenant voici les principales suggestions et remarques qui ont été faites, je les ai classées en différentes rubriques :

Bulletin

- * bulletin plus consistant, plus épais
- * distribution du bulletin dans les kiosques à journaux
- * rendre la couverture plus attrayante
- * davantage d'humour et de poésie dans les articles
- * articles courts et techniques se suivant d'un numéro à l'autre pour réaliser une base de connaissance

Vie associative

- * favoriser les échanges entre clubs avec la parution des programmes d'activités
- * Assemblée générale en

Normandie...

- * contacts plus développés avec les associations étrangères
- * publications des délibérations du conseil d'administration

Navigation

- * utilisation GPS
- * topo navigation
- * fiches navigation A4 et A3 (format)
- * étude détaillée des côtes françaises
- * randonnées lointaines
- * techniques de navigation par temps difficiles
- * refaire des week-end sécurité ou à thèmes

Matériel - technique

- * tests et essais comparatif de matériel
- * voile en kayak
- * les dérives
- * les constructions amateur
- * la conception des kayaks
- * comparaisons et critiques des bateaux actuels
- * réalisations diverses en expliquant dans le détail la méthode, le matériel à utiliser, et cela dans différents domaines, comme la construction de kayaks, la réparation, la pêche, le bricolage etc...

Apprendre

- * connaissance des algues, des poissons, des crustacés
- * le patrimoine maritime breton
- * les techniques photo
- * la pêche sous-marine en kayak
- * connaissance du milieu marin

Divers

- * dispositions sanitaires et médicales dans le cadre de navigation en zone tropicale

- * rapports d'incidents ou d'accidents en mer
- * bonnes adresses - annonces
- * serveur minitel

Vos idées sont nombreuses et intéressantes, le sujet est loin d'être épuisé, alors, **j'attends les bonnes volontés et à vos plumes ! n'oubliez pas que c'est vous qui rédigez les articles !**

Le bulletin constitue le pivot central, mais les adhérents

attendent plus essentiellement du "concret" et du "pratique". Je pense que CK/mer reste une chance pour beaucoup de pratiquants dispersés et isolés qui ne désirent pas d'autres structures, à ce titre CK/mer mérite de vivre et d'être reconnu.

Mais on peut et on doit toujours mieux faire. CK/mer est l'affaire de tous.

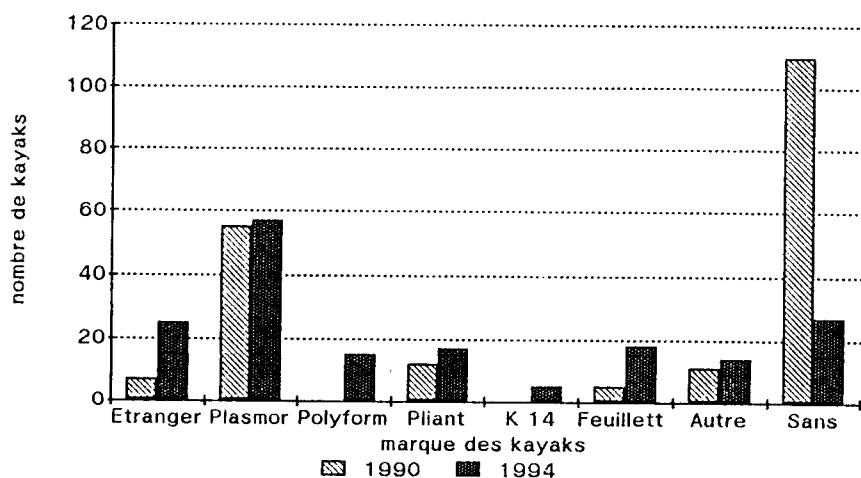
J.M.Janvier

Données statistiques

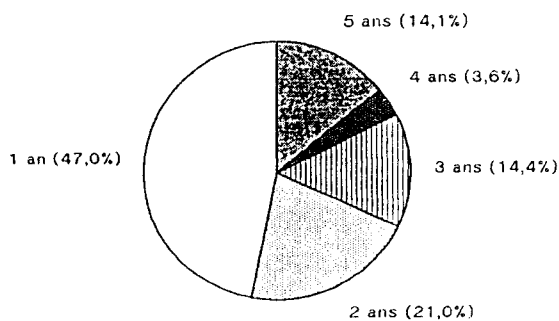
Les données fournies par le questionnaire du précédent bulletin, ont permis d'obtenir un certain nombre d'informations. Elles émanent d'environ un quart des adhérents. Les graphiques qui suivent rassemblent les informa-

tions fournies par l'ensemble des membres, lors de leur adhésion à l'association. Elles concernent suivant les graphiques, soit l'année 1994, soit les années 1990 à 1994, soit une compilation des années de 1990 à 1994.

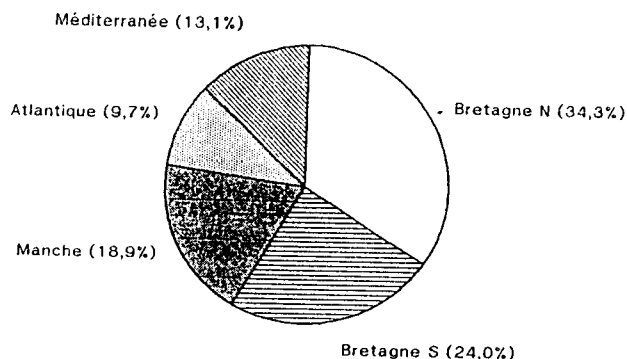
TYPES DE KAYAKS



Etranger : essentiellement de marque Valley
Plasmor : principalement des Catchiky
Polyform : essentiellement des Shore Line
Pliant : kayaks démontables de marque Nautiraid ou Lapon
Feuillet : essentiellement Esquimau
Sans : les adhérents qui n'ont pas de kayaks ou qui n'ont pas indiqués le type dans la fiche d'inscription.

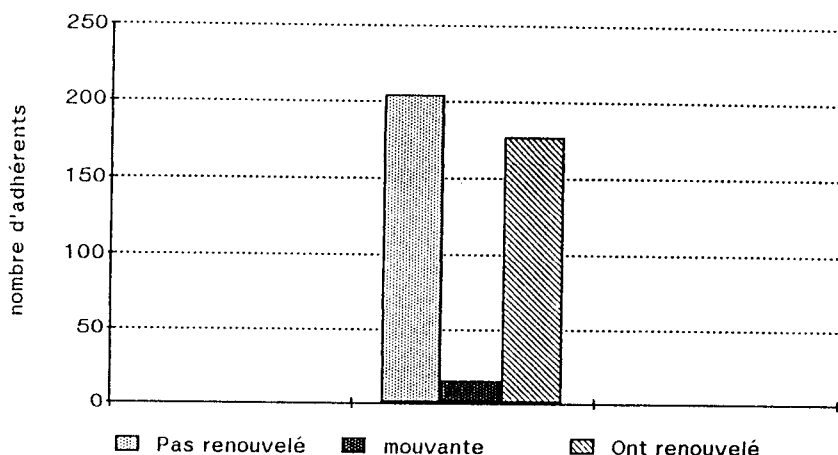


DUREE DES ADHESIONS (de 1990 à 1994)



ZONES DE NAVIGATION

RENOUVELLEMENT DES ADHESIONS de 1990 à 1994



Ce graphique présente le taux de renouvellement des adhésions à l'association.

- Pas renouvelé : nombre d'adhésions non renouvelées après une ou plusieurs années d'adhésion.

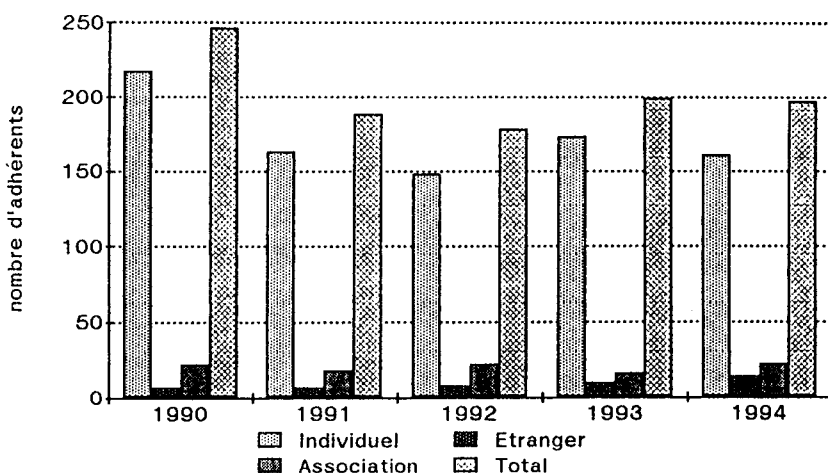
- Mouvante : concerne les adhérents qui ont interrompu leur adhésion pendant une ou plusieurs années.

- Ont renouvelé : adhésions renouvelées une ou plusieurs fois.

“Evolution du nombre des adhérents” présente le nombre d'années successives passées par chaque adhérent dans l'association. Il ne tient pas compte des adhérents qui, pendant cette période, ont momentanément quitté l'association, avant d'y revenir.

J.P. Gardie

EVOLUTION DU NOMBRE DES ADHERENTS



Courrier/Questions/Réponses

Je navigue en Méditerranée avec mon kayak depuis des années. Tout ce que je sais je l'ai appris par expérience, et c'est suffisant pour les randonnées habituelles, mais ici je manque d'informations. Par l'intermédiaire de CK/mer, je souhaite connaître des personnes qui ont la même passion que moi, afin de connaître leur expérience et les traditions de ce sport.

Je réside loin de vous, mais je peux me déplacer en France. Peut-être quelques uns de CK/mer sont venus naviguer en Espagne ? J'aimerais beaucoup naviguer avec des kayakistes confirmés, connaissant tous les secrets de cette navigation parti-

culière. Si des kayakistes veulent venir naviguer sur la Costa Brava, je serais très content de les guider et leur montrer cette région idéale pour le kayak de mer, presque 85 milles d'une côte qui change à chaque mille. Les vents peuvent parfois être fort, ainsi que la mer, mais sur cette côte accidentée, il y a toujours une petite plage protégée du vent, pour se réfugier en cas de fatigue. Il n'y a ni courant, ni marée, Fantastique ! Mais j'ai envie de connaître les marées et forts courants, il faut que j'apprenne à naviguer dans ces conditions, connaître les techniques, le meilleur ma-

tériel, les vêtements nécessaires à ces conditions et l'équipement étudié pour la randonnée (habillement, jupe, compas, anorak, gilet etc...) Je recherche des publications, ainsi que des endroits où il est possible de suivre des cours de perfectionnement ?

Je vous remercie pour votre travail, bien utile à ceux qui aiment le kayak de mer.

Salutations

*Ioan Ramon Pros
Nuntaner 323 5^e F*

08021 BARCELONA ESPANA
☎ 932 375136 Barcelona
972 623063 Begur (Gérona)

Le SALON NAUTIQUE

Peu de nouveautés au Salon Nautique de Paris en décembre dernier. Les constructeurs semblent resserrer leurs catalogues pour présenter des kayaks répondant aux besoins du plus grand nombre.

Plasmor 

C'est notamment le cas chez Plasmor qui retire de son catalogue les Indiana 1 et 2, le Kialivak et le Barzoï. Toutefois les personnes intéressées par ces bateaux, assez ciblés, peuvent toujours les obtenir. Changement d'appellation aussi pour les Raid Gauloise qui deviennent Bélouga 1 et Bélouga 2. Plasmor reste comme toujours à l'écoute de son client pour lui proposer un bateau personnalisé, notamment pour des constructions allégées. En fait la grande nouveauté Plasmor est un tout nouveau catalogue, peut-on d'ailleurs parler de catalogue quand il s'agit en fait d'un véritable guide de la randonnée nautique en kayak de mer. Il contient une photographie de chaque article proposé, indispensable pour les achats par correspondance, mais aussi des interviews, des récits de randonnées, des informations sur les matériaux employés

pour la construction etc...

POLYFORM 

Chez Polyform pas de nouveaux kayaks mais des évolutions comme le K.T.O ponté autovideur, ou l'Iroise, un Shore Line senior de toute beauté avec un pont en bois (contre plaqué marine et okoumé, liston en acajou et accastillage laiton) En revanche plusieurs nouveautés parmi le matériel :

- Une gamme sacs étanches transparents ou opaques, différents volumes, marque ORTLIEB garantie 10 ans de 135 à 235 f
- Une gamme de sacs de couchage spécial randonnée faible volume marque SNUPACK
- Jupette PALM néoprène et tissu PVC + bretelle + poche spécial mer : 475 f
- Nouvelle trappe ovale 42x24 : 600 f posée, disponible sur Shore Line et Baïdji MH
- Construction Nid d'abeille kevlar disponible sur toute la gamme; légèreté, solidité, rigidité sont obtenus par cette construction, prix sur devis

(informations Polyform)

J'ai relevé au hasard des innombrables stands du salon, une nouvelle marque de sous-vêtements thermiques qui peuvent efficacement concurrencer les bien connus Helly-Hansen. Les vêtements **Sub Zéros** ont été conçus pour un maximum de confort et de performance dans toutes conditions de temps, Ils sont fabriquée à partir de fibre TACTEL dont la caractéristique principale est de permettre l'évacuation de l'humidité. Le TACTEL absorbe en permanence la transpiration du corps pour la conduire sur la surface extérieure du vêtement où elle s'évapore facilement. Cette caractéristique combinée avec sa respirabilité naturelle donne à ces vêtements un toucher très confortable tout en gardant la chaleur.

Détail significatif, ces vêtements possèdent une couture



POLO
fermeture éclair

"inversée" au niveau des épaules pour éviter les échauffements.

Ces sous-vêtement son disponible en deux gammes "Facteur 1 et Facteur 2" qui correspondent à des fibres de poids et épaisseurs différents. La gamme Facteur 2 a été conçue grâce à la version "laine" de la fibre TACTEL, 7 fois plus épaisse que la Facteur 1. Ils peuvent être portés séparément ou mieux encore avec les sous-vêtements thermo-régulés Facteur 1. La gamme comprend des pulls ras du cou à manches courtes ou longues, des polos à col roulé ou col éclair, des collants, des combinaisons, des chaussettes et des cagoules. Pour plus d'information sur ces vêtements :

MOOVING, 208 rue de Paris,
93100 MONTREUIL sous Bois
☎ (1) 48 70 00 03.

♦
J'ai remarqué également une chasuble en fil d'aluminium tissé, les avantages du fil d'aluminium tissé sont nombreux; il réfléchit les rayons calorifiques et les renvoie vers leur source. En hiver vous capitalisez la chaleur de votre corps, par grande chaleur, la chasuble renvoie les rayons calorifiques vers l'extérieur. C'est aussi un excellent coupe vent. Elle offre un maximum de performance placée sur un tee-shirt. Elle ne pèse que 50 grammes; elle se met et s'enlève très facilement grâce à 2 velcros. Son prix environ 175 f, en vente au Vieux Campeur ou chez :

ALUPEC, 88, rue de Flore,
72000 LE MANS
☎ 43 81 16 58.

♦
L'électronique occupe une place de plus en plus importante dans la navigation. Pour les kayakistes aux longs cours,



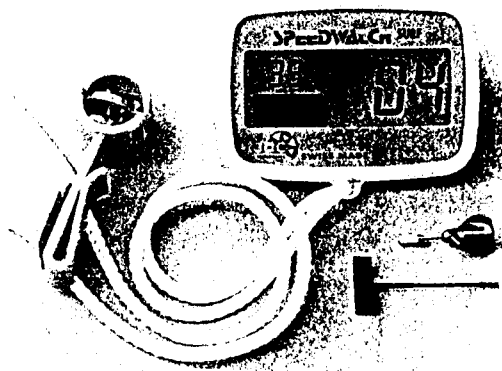
il existe un petit appareil très astucieux, le **KVH Data-scope**, il s'agit d'un équipement portable comprenant une optique de précision un compas électronique, un chronomètre digital et un télémètre. Tout cela d'un poids de 360 grammes tient dans la main et permet de faire des relevements, de mesurer des distances; d'afficher un cap, de remplacer des jumelles. De plus il est parfaitement étanche et résistant aux chocs et à la condensation.

Pour tous renseignements :
Europe Marine Electronique,
20 rue Calmette-Guérin BP
132, 78505 SARTROU-
VILLE Cedex
☎ (1) 39 13 14 69 45

♦
Jean Marc Janvier a déniché une autre merveille d'électronique le Speedwatch. Il s'agit d'un loch miniature, qui donne la vitesse instantanée, la vitesse maximale atteinte, et la distance parcourue sur l'eau. Ces informations sont utiles à tous problèmes de navigation, jusqu'à présent la vitesse du kayak ne pouvait qu'être estimée en fonction de divers paramètres; force de pagayage, force du vent, force et direction du courant. Ce mini loch est alimenté par l'énergie solaire, plusieurs systèmes de fixation sont prévus, soit sur la coque, soit une ligne à traîner qui semble mieux adaptée au kayak. Dans les deux cas le capteur est une micro-hélice de 2 gr.

ultra sensible et sans traînée perceptible. Une petite hélice aérienne permet de le transformer en anémomètre. Le boîtier est flottant et étanche.

Fabricant : JDC Instruments.
Distributeur: Kayak Littoral



Atlantique, 29 rue de Rosmeur
29100 DOUARNENEZ
☎ 98 92 16 94

♦
Tout près de la zone réservée aux Canoës et kayaks il était possible de voir le Capitaine Cook II avec lequel Mathieu Morverand a effectué la traversée de l'atlantique en 72 jours. Un exploit qui méritait bien les honneurs du Salon.

Comme l'année dernière la Fédération Française de Canoë-kayak associée à la Fédération Française des Sociétés d'Aviron et Electricité de France, disposait d'un stand imposant. Il s'agissait surtout d'une piscine de 100 m² dans laquelle se sont succédés, essais de bateau, démonstration etc... Elle a notamment permis à Christian Gabard de montrer, en situation, un paddle float autogonflant, non encore commercialisé, mais qui semble être d'un grand intérêt pour le kayakiste de mer. Le kayak de mer a été à l'honneur sur le stand fédéral

puisqu'il a servi de cadre à la remise des titres de la Coupe de France de Merathon 1994. La Coupe de France en est à sa deuxième édition et elle semble trouver un public. En 1994 plus de 200 compétiteurs y ont participé, 16 clubs et 40 kayakistes ont été classés. Il fallait pour être classé avoir couru un minimum de 4

courses sur les 7 organisées tant en Manche qu'en Atlantique et Méditerranée (Cherbourg, Pornichet, Saint Malo, Brest, Wissan, Saint Valéry sur somme et la Seyne sur mer).

Figurent au palmarès : en monoplace senior **Luc Guigo** de Brest, en biplace : **Vaast/Bocquet** de Trouville,

en monoplace dame **Frédérique Maron** de Fécamp. Au classement par club Boulogne devance Trouville et Le havre, trois clubs adhérents à CK/mer de même que **Frédérique Maron**.

Jean Pierre Gardie

REUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION Ile de BATZ - 1 et 2 Avril 1995

Samedi PM : 07 h 49 - 20 H 03 BM : 14 h 13 Coef : 96 - 94
Dimanche PM : 08 h 21 BM : 14 h 45 Coef : 92 - 89

Rendez vous 9 h au port en eau profonde de Roscoff pour un départ collectif prévu à 10 h Bivouac au camping de l'île de Batz situé à la pointe ouest de l'île.

Autonomie des participants

Si la météo ne permet pas un départ du port en eau profonde le départ aura lieu du vieux port (mais risque de portage des kayaks, prévoir chariots)

Programme de navigation libre. Des ateliers peuvent être organisés (esquimautage, sauvetage etc...) si demandes formulées.

Ce week-end est ouvert à tous les membres de CK/mer. Participation vivement souhaitée des membres du C.A., des intervenants du forum et de tous ceux qui veulent participer à la vie de

l'association.

Réunion C.A. et intervenants Forum, samedi après-midi et dimanche matin si nécessaire.

Ordre du jour

- Préparation du Forum
- Créations de "sections locales CK/mer"
- Bulletin : création de rubriques et correspondants de rubriques
- A.G. 1995
- Questions diverses

contact: Jean Marc Janvier, 2A rue Pierre Martin, 35000 RENNES

☎ 99 32 29 89 ou 98 69 01 90 (W.E.)

ADHESION ou RENOUELEMENT (1)

Coupon à retourner à ; CK/mer, BP 67 , 22502 PAIMPOL CEDEX

NOM, Prénom :

Adresse :

Date de naissance :

Téléphone :

Possède un kayak de mer ; oui, non (1), type (s) :

Mon lieu habituel de navigation est :

Je verse 170 f (membre actif), ou 300 f (bienfaiteur, club pour 3 bulletins), 340 f (professionnel) (1) (85 f) pour le conjoint et les enfants qui cotisent à la même adresse)

J'autorise la publication de mes noms et adresse dans l'annuaire de l'association. oui, non (1)

(1) rayer les mentions inutiles

Date :

Signature :



LES DAUPHINS DU BASSIN D'ARCACHON

Quel pagayeur en eau salée n'a pas rêvé, un jour de naviguer en compagnie d'un groupe de baleines, d'orques, de dauphins ?

Mon rêve à moi, est peuplé de ces grands mammifères noirs et blancs, au souffle puissant qui irise les rayons du soleil, dans un pays lointain appelé Colombie Britannique.

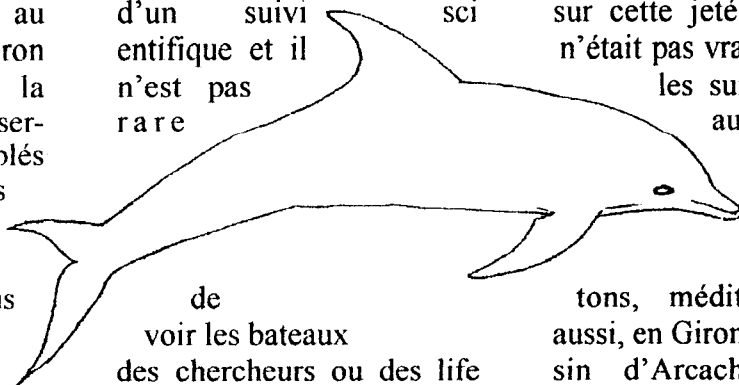
Les premiers cétacés que j'ai rencontrés, étaient tous écossais. Le plus gros était une baleine, non identifiée, qui sautait hors de l'eau dans la tempête et l'écume au large d'un petit phare : Point of Stroer, sur la côte NO. La veille au même endroit, cet aileron aperçu trop vite, dans la longue vue alors que j'observais des oiseaux rassemblés en dortoir sur l'eau, dans une lumière rose et orangée que

l'on ne rencontre que sous ces latitudes (n'est-ce pas Jean Marc ?) Quelques jours plus tard, sur les conseils d'un ornithologue breton, rencontré sur Handa Island, j'ai vu des dauphins. Dans la baie de Rosemarkie au

Par Erick Laucher



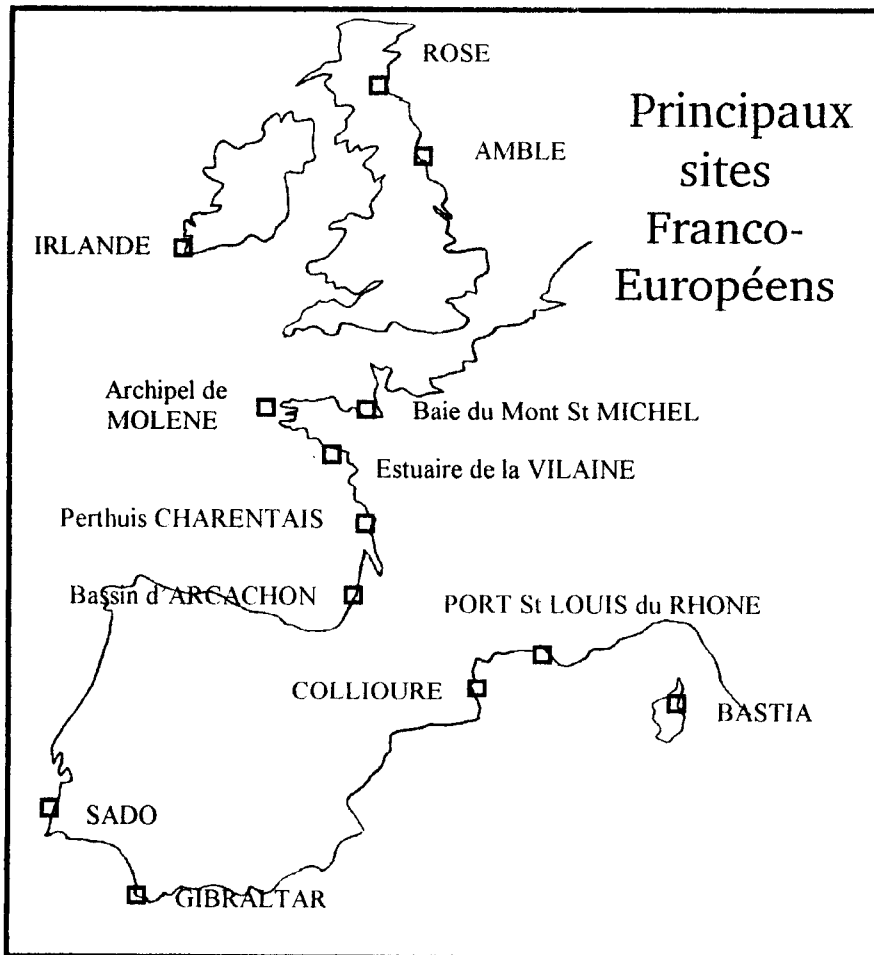
nord d'Inverness à ils viennent jouer en fin d'après midi. C'est un spectacle inoubliable que les habitants du pays vont voir tous les soirs et qui est déjà ancien comme l'attestent les girouettes sur les toits des cottages. Ici les quelques 100 dauphins régulièrement contactés font l'objet d'un suivi scientifique et il n'est pas rare



de voir les bateaux des chercheurs ou des life guards sillonner la baie. Quelle émotion, quand, à moins de 10 mètres du bord, sur une petite jetée, de voir les ailerons en forme d'aile

de faucon, fendre la surface ou l'évent s'ouvrir et d'entendre le souffle. Émotion encore, de suivre leurs jeux, leurs ébats, comme frapper l'eau avec la queue ou bondir à plus de 3 mètres de haut. C'est le grand bleu, qui vous laisse au fond des yeux une petite étincelle qui ne s'éteindra pas. Je me souviens d'être resté très tard sur cette jetée, dans ce qui n'était pas vraiment la nuit, à les suivre en rêve et aux jumelles.

Mais tous les dauphins ne sont pas écossais, bretons, méditerranéens. Ici aussi, en Gironde, dans le bassin d'Arcachon, nous en avons. Ce sont les mêmes battements de coeur, la même émotion, quand, de la pointe du cap Ferret vous les apercevez, ou plus loin surfant les



déferlantes de la passe Sud du banc d'Arguin, là, accompagnant la vague d'étrave des bateaux de plaisance et des pinasses, ces bateaux endémiques du Bassin, aux formes rondes et belles.

Il s'agit d'un petit groupe de 6 individus de grands dauphins : *Tursiops truncatus*. Présents sur le site depuis août 1988, mais tous identifiés avec précision, grâce à la forme de leur dorsale, en décembre 1992.

Je vous présente : Omega, Vire, Egoïne, Petite Faucille, Grand Faucille et la très fameuse Françoise, toutes femelles. D'une taille moyenne ici, de 3 mètres, certains mâles pouvant atteindre 3,70 voir 3,90 mètres (les plus gros spécimens vivant dans l'Atlantique) pour un poids de 300 à

370 kg. La coloration de la partie supérieure est gris sombre, s'éclaircit sur les flancs pour finir gris clair sur le ventre. L'espèce est largement répandue dans toutes les eaux tempérées et chaudes de la planète. De très rares observations ont été faites dans l'océan Arctique. En Atlantique NE, elle paraît commune le long des côtes de la péninsule Ibérique, de France, de l'ouest des Iles Britanniques et en Méditerranée. Leur longévité, d'après les études faites, est estimée entre 25 et 30 ans (beaucoup moins en captivité). La maturité sexuelle est entre 5 et 12 ans pour les femelles et à partir de 10 ans pour les mâles. La gestation dure 12 mois, la

mise bas se situe l'été. Le bébé mesure entre 0,89 et 1,26 mètres à la naissance et il est allaité 12 à 18 mois par sa mère.

Le régime alimentaire, se compose essentiellement de poissons. Mais le *Tursiops truncatus*, est le cétacé à dents (odontocète) qui présente le plus grand éclectisme dans le choix de ses proies, du saumon à la sardine en passant par la seiche et les anguilles mais avec une forte proportion de mullets. Les déplacements saisonniers, encore mal connus, semblent liés à la température de l'eau et aux migrations des poissons consommés. Ceux-ci peuvent être chassés très près du rivage, dans 2 mètres d'eau et parfois moins. Comme sur les côtes de Mauritanie, où les dauphins rabattent les poissons dans les filets des Imragens, avec qui ils partagent cette provende; allant même s'échouer sur la plage, par gourmandise.

Depuis toujours, dans l'antiquité, en Grèce, en Crète, comme l'attestent sculptures et bas-reliefs, les hommes ont été attirés par les dauphins et les dauphins par l'homme. Sur certains secteurs côtiers de France ou d'Europe, des animaux deviennent très familiers : Fanny à Port Louis du Rhône, Dolphy à Collioure, Françoise sur le bassin d'Arcachon ? Qu'est-ce qui pousse ces animaux supérieurs dotés d'une intelligence qui nous dépasse (avec un cerveau de 1,7 kg contre 1,3 kg pour nous pauvres bipèdes) et qui sont capables d'imiter nos attitudes ou de réagir à la musique, de préférence. Il existe plusieurs

cas répertoriés, mais le plus beau est celui de Rampal, un dauphin de Nouvelle Zélande, étudié par Wade Doak (spécialiste mondialement connu et reconnu). Ces mammifères possèdent une vie sociale très élaborée et pour qui la solitude est un enfer, qu'est-ce qui les pousse à entrer en contact avec nous ? La réponse, hélas, ne m'appartient pas ! Marginal refoulé par son groupe, "ambassadeur", goût du jeu ou tout simplement curiosité ? Pour l'heure, toutes les hypothèses, même les plus farfelues vont bon train.

Même si grâce aux études en cours, un tout petit coin du voile se lève, le mystère demeure.

Sur le bassin d'Arcachon, l'observation des dauphins est un moment fort, unique et inoubliable. Peut-être, garderez vous dans votre mémoire ces images exceptionnelles d'un monde passionnant mais très menacé un peu partout ?

Bibliographie :

☞ Sud-Ouest Nature n°81 Spécial Dauphins édité par la SEPANSO, 3 rue de

Tauzia 33800 BORDEAUX

☎ 56 91 33 65

☞ Ambassadeur des dauphins de Wade Doak ed : J.C.Lattés

☞ Les mammifères marins d'Europe ed : Delachaux et Niestle

☞ Suivi scientifique : Gremms, 74 bd des lacs La HUME 33470 GUJAN MESTRAS



P.S. La littérature sur les dauphins est riche, à vous de chercher à approfondir le sujet, bonne plongée dans le "grand bleu".

Matériel

L'ALBATROS et LE PETREL

Par Jean Marc Terrade

L'essai restant le meilleur moyen de se faire une opinion sur un bateau, depuis l'Assemblée générale de CK/mer, le Centre Bon Vent de Santec, tient à la disposition des adhérents, les deux kayaks de mer du constructeur Karbone 14. pour essais. Jean Marc Terrade moniteur au Centre, a testé pour nous l'Albatros et le Pétrel.

Ce qui est remarquable avant d'aller sur l'eau, c'est la très bonne finition de ces bateaux qui montre un vrai professionnalisme de l'équipe d'Aquitaine. Les aménagements ne laissent rien au hasard et sont réalisés avec un souci d'efficacité. Ainsi, les embases de trappes ovales sont parties intégrantes du pont et sont closes par une jupe néoprène recouverte d'un capot polyester. Cette méthode de construction permet de limiter les entrées d'eau qui peuvent apparaître quand les trappes sont soudées après

la construction. La dérive rétractable, de type Valley est discrète et efficace.

L'Albatros

est un bateau confortable, très intéressant pour des débutants par son comportement sans surprise, mais aussi pour les randonneurs de longue durée, puisqu'il offre un volume total de 325 litres. Il a d'ailleurs été testé avec succès sur des randonnées de plus d'une semaine.

C'est un bateau manoeuvrant et un peu ardent qui nécessite une dérive lors de grandes randonnées, mais absolument

pas dans une navigation à la 1/2 journée ou à la journée.

En bref, c'est un bateau qui offre une bonne polyvalence et qui rentre dans le créneau des bateaux d'initiation et dans celui des kayaks de randonnée.

L'Albatros est très bien équipé en version de base (trappe ronde et ovale, dérive) avec un rapport qualité/prix très intéressant, ce qui n'est pas la moindre de ses qualités (cette réflexion est aussi valable pour le Pétrel, un bateau qui devrait intéresser les clubs.

Le Pétrel

est un kayak qui reprend le concept du bateau à bouchains. Fanch Moal, son dessinateur a choisi de faire un bateau facile à la mer avec une bonne stabilité directionnelle, tout en restant manoeuvrant, pour des sorties à la journée et

de randonnées de courte durée (2 jours).

Le résultat est plutôt satisfaisant. Le Pétrel est effectivement stable, il a une bonne tenue de cap et reste manoeuvrant malgré sa longueur.

Il manque un peu de vitesse, notamment par mer de face, à cause sans doute de sa forme à bouchains, mais aussi par la forme de l'étrave qui le laisse pénétrer dans le clapot.

Par mer arrière, il est au contraire plutôt rapide et démarre rapidement au surf. Les bouchains permettent au Pétrel un bon ancrage dans les vagues, autant par mer de trois quart que dans les vagues de bord de plage. Je trouve cela

plutôt agréable, évitant ainsi les changements de cap intempestifs.

En contre partie, cet ancrage

nécessite dans le courant un angle plus fin lors d'un départ de bac.

En ce qui concerne le chargement, les deux trappes ovales permettent un rangement aisé du matériel. Attention néanmoins, à ne pas dépasser les 110 kg (kayakiste et matériel) car au delà de ce poids le Pétrel devient lent par mer de face sans pour autant perdre ses qualités de stabilité latérale ou directionnelle.

En bref, c'est un bateau qui convient au programme défini par Fanch Moal, il devrait plaire aux kayakistes ne chargeant pas de façon excessive et ne recherchant par la performance.

A déconseiller à notre nouveau président, qui serait obligé de faire un choix cruel entre sa cocotte-minute et sa ceinture de plomb pour la plongée.

CARACTERISTIQUES

Albatros

- Longueur : 507 cm
Largeur : 60 cm
Poids équipé : 24 kg
Charge maxi : 120 kg
Equipement de série "rando" :
- Caisson avant trappe ronde 18 cm
 - Caisson arrière trappe ovale 42 x 23 cm
 - Caisson sécurité avec trappe vis 13 cm
 - Pompe à main Compac 50
 - Dérive rétractable Valley
 - Cale pied alu réglable
 - Ligne de vie
 - Elastique porte carte
 - Bosse de portage
 - Siège anatomique
 - Gel coat de finition intérieure
 - Gel coat extérieur traité UV

Pétrel

- Longueur : 560 cm
Largeur : 52 cm
Poids équipé : 25 kg
Charge utile : 120 kg
Equipement de série "rando" :
- Caisson avant trappe ovale 42 x 23 cm
 - Caisson arrière trappe ovale 42 x 23 cm
 - Dérive rétractable Valley
 - Cale pied alu réglable ou plaque étafoam
 - Bosse de portage
 - Elastique porte carte
 - Ligne de vie
 - Siège anatomique
 - Gel coat de finition intérieure
 - Gel coat extérieur traité UV

AUTO SAUVETAGE EN KAYAK DE MER

Par Frédérique Maron

Cette méthode qui permet de remonter seul dans son kayak après un déssalage, a été mise au point par Frédérique Maron, elle l'a longuement expérimentée dans le club dont elle s'occupe : l'antenne Fécampoise du club de kayak de mer Kayak Havre Océan.

La méthode consiste à "Glisser à plat ventre sur l'arrière du kayak"

Caractéristique de la technique

Après un déssalage :

- Remonter seul dans le kayak
- glisser à plat ventre sur l'arrière du kayak la tête vers la pointe arrière
- Prendre appui en poussée sur l'eau avec la pagaie pour s'équilibrer (plus Paddle float éventuellement)
- Rentrer les jambes et le tronc dans l'hiloire
- Se retourner et s'asseoir
- S'éloigner de la zone de danger
- Écoper

AVANTAGES

- ☺ Se réalise seul
- ☺ Permet de rester près du kayak, avec sa pagaie, après un déssalage
- ☺ En cas de fatigue ou de crampe se glisser à plat ventre demande peu de force dans les grosses vagues, le cockpit se remplit d'eau, le kayak devient plus lourd et donc plus stable, l'équilibre est alors plus facile et le kayakiste est rassuré.
- ☺ Peut se réaliser avec une demie pagaie ou une pagaie cassée et, dans les cas limites, sans pagaie... à main nue.
- ☺ Temps de réalisation court : 2 minutes (plus écopage)
- ☺ L'apprentissage met en évidence les notions de
 - ⇒ Sécurité active
 - ⇒ Équilibre - assiette
 - ⇒ Appui - centre de gravitéL'apprentissage est aisé sous la forme de jeu de plage : (80% de réussite au premier essai en club).
- ☺ Par beau temps, cette technique permet de sortir du kayak... nager... pêcher... remonter dans le kayak. Le tout sans le remplir d'eau : notion de confort.

INCONVENIENTS

- ⊗ Le pont arrière doit être impérativement dégagé : pas de gros sac - pas d'objet pointu ni tranchant.
- ⊗ Le cockpit doit être libre (pas de chandelle fixe) pour permettre le retournement des jambes

LA TECHNIQUE

Préparation

Après un déssalage :

- rester près du kayak avec la pagaie
- retourner le kayak d'un coup sec
- placer la pointe arrière face à la vague

Se hisser sur le kayak

- se placer sur l'arrière de l'hiloire
- saisir la ligne de vie du côté opposé à la montée et hisser le tronc en dynamique jusqu'à ce que le corps soit à plat ventre sur le kayak, les bras et les jambes étant ballants de part et d'autre du pont (figure 1)
- dans cette phase, la pagaie ne

sert pas, mais est gardée près de soi (à la main ou attachée avec un élastique)

Glisser à plat ventre sur l'arrière du kayak

- passer de la position du corps perpendiculaire au kayak (figure 1) à la position du corps parallèle au kayak (figure 2) la tête vers la pointe arrière en s'aidant des jambes qui prennent appui sur le pont, et des mains qui s'agrippent à la ligne de vie
- prendre appui en poussée sur l'eau avec la pagaie perpendiculaire au kayak l'équilibre peut être encore amélioré en utilisant un paddle float ou en décalant une pale d'un côté privilégié (figure 2)
- se déplacer vers la pointe arrière jusqu'à ce que les jambes soient dégagées de l'hiloire, et puissent y entrer (figure 3) dans cette phase, les jambes aident à la progression en soulevant un peu le corps pour lui permettre de glisser sur le pont (tel un crabe qui se soulève pour avancer) les mains maintiennent l'équilibre par l'intermédiaire de l'appui de la pagaie sur l'eau. Le corps est le plus souple possible et suit les mouvements imposés au kayak par les vagues

Rentrer les jambes et le tronc dans l'hiloire

- lorsque le corps est suffisamment près de la pointe arrière, les jambes peuvent entrer, l'une après l'autre dans l'hiloire. Les bras maintenant toujours l'équilibre (figure 4) glissent le corps dans l'hiloire jusqu'à ce que l'estomac touche le bord arrière de

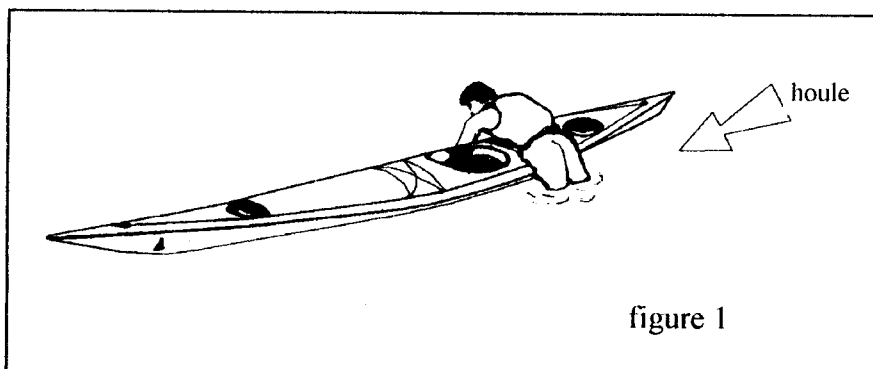


figure 1

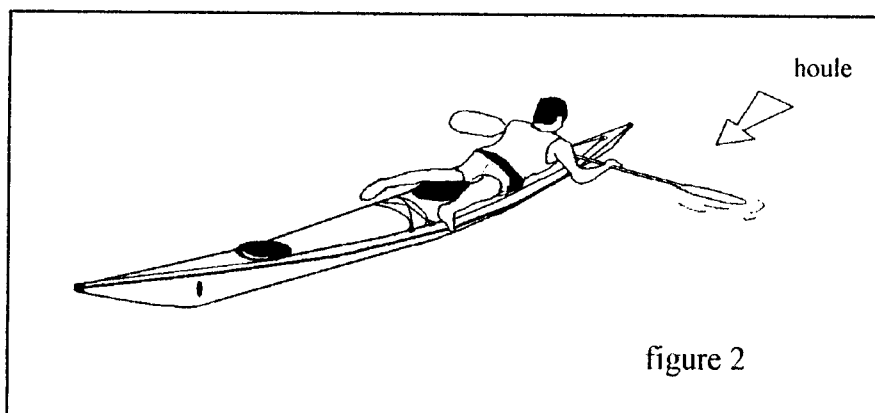


figure 2

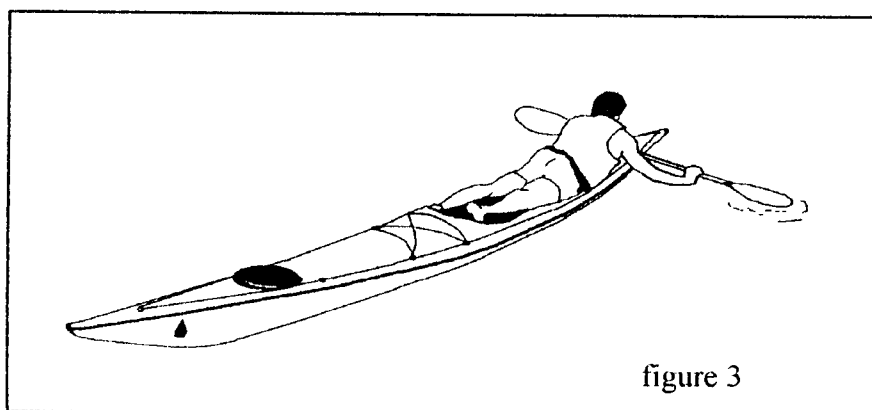


figure 3

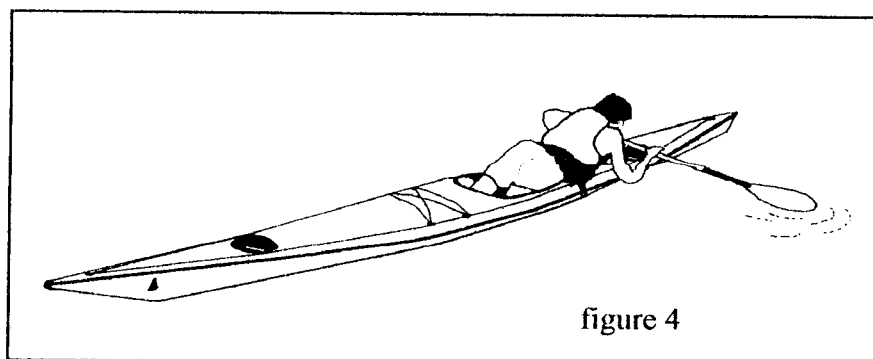


figure 4

l'hiloire. Les jambes peuvent s'écarter dans le cockpit pour l'équilibre.

Se retourner et s'asseoir face à l'avant

- se retourner progressivement d'un côté, en prenant appui sur le pont arrière près de l'hiloire, avec l'avant bras et le coude. Les jambes se croisent dans le cockpit (figure 5)

- soulever le corps avec les bras pour se placer assis face à l'avant, la pagaie restant à proximité (figure 6)

S'éloigner de la zone dangereuse et écoper

- si le cockpit ne contient pas beaucoup d'eau, remettre la jupe et pagayer
- si le cockpit est rempli d'eau (en cas de grosses vagues), ne pas remettre la jupe... pour gagner du temps et s'éloigner de la zone dangereuse.
- une fois hors des déferlantes, écoper ou pomper le plus gros, remettre la jupe et atteindre la terre pour se reposer.

Conclusion

Cette technique d'auto-sauvetage est particulièrement efficace si le kayakiste est fatigué, car elle fait appel à des qualités de souplesse et non pas de force. Dans une mer formée, si l'on a raté l'esquimautage, il est rassurant de se hisser sur le pont arrière et de rentrer jambes et corps dans le cockpit... il y fait moins froid.

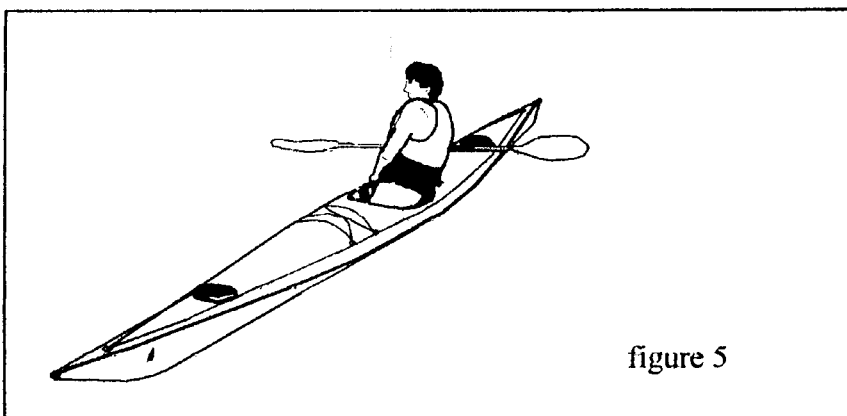


figure 5

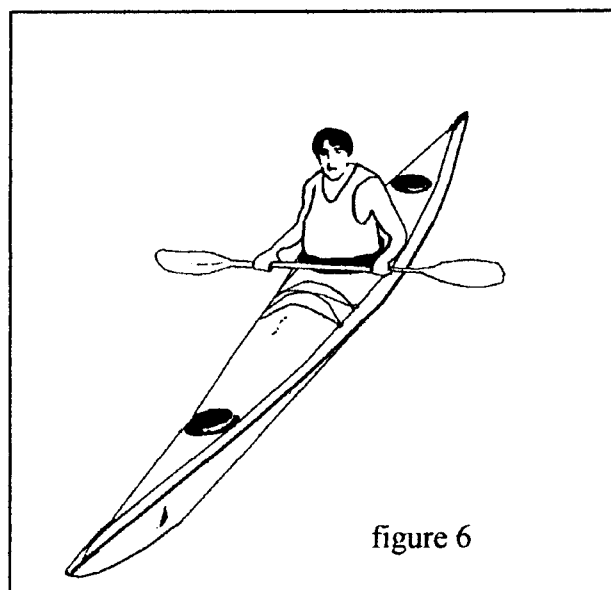


figure 6

Courrier/Questions/Réponses

Dixième traversée de Bordeaux en canoë-kayak

Un mois de novembre très doux, cette année, n'a pas démenti le succès de la dixième traversée de Bordeaux en kayak ce dimanche 20.

18 catégories, 240 bateaux et plus de 300 participants venus de tout l'exagone. Les membres des équipes de France de course en ligne, en stage sur le plan d'eau de Temple sur Lot étaient présents.

Cette année, une coupe "spéciale" kayak de mer était officielle, avec plus de 20 bateaux c'est un record. Pour le club France, temps canon, évidemment. La distance de 7 km est courue en 15 minutes 58 s. Les autres; descentes, courses en ligne, sont dans un mouchoir, mais derrière. L'association de kayak de mer de Gironde, ne pouvait être absente de la fête, elle rafle les deux premières places: E. Laucher 21 mn 05 s et J.Valentin 21 mn 12 s.

Les constructeurs aquitains (K14, Patrice Kayak, Aquitaine Canoë) représentaient le gros de la flotte, mais Plasmor était aussi sur l'eau. K14 fait un gros carton au nombre de places occupées. Un pique-nique ensoleillé précédait la remise des prix dans les locaux du club de kayak de Bordeaux. Une cuvée spéciale, de Bordeaux, bien entendu, marquait ce dixième et très convivial anniversaire

Erick Laucher

L'Association CK/mer à le plaisir de vous inviter au **Premier Forum du kayak de mer et de la randonnée** qui aura lieu les 29, 30 avril et 1^{er} mai 1995 au Centre Bon Vent de Santec (CBV)

premier FORUM du kayak de mer et de la randonnée

29-30 avril et 1^{er} mai 1995
Centre Bon Vent - 29250 SANTEC

OBJECTIFS

Les objectifs sont multiples : Créer un courant dynamique et une émulation favorable au développement et à l'image du kayak de mer. Favoriser les échanges entre kayakistes de tous

horizons et de tous niveaux, sans distinction. Donner une information pratique et concrète. Faire connaître une région touristique, le **Léon**, ainsi qu'une activité culturelle utilisant un milieu naturel; l'environnement marin.

MOYENS

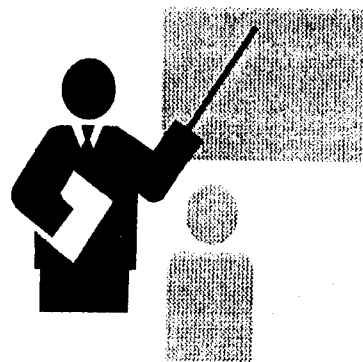
Une large gamme d'activité sera proposée sous forme d'ateliers susceptibles d'être réalisés, d'une durée de 1 h 30 environ, ainsi que des sorties en mer à thèmes précis.

Les participants devront faire un choix, **Il sera impossible de tout faire** mais la planification permettra de dégager différents *styles* de pratique. Pour une meilleure efficacité, tous les repas sont prévus au Centre Bon Vent.

ATELIERS EN SALLE

- Notions de navigation (carte, calcul de route, règle Cras...)
- Préparation de randonnées
- La sécurité
- La météo
- La réglementation
- La préparation physique
- Hypothermie
- Faire des filets de poisson
- Pose de plinthes plastiques
- Faune - Flore

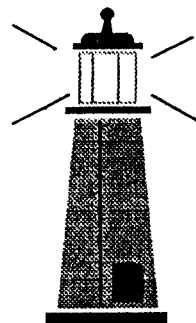
- Diététique
- Effets du soleil
- Biotope marin
- Ornithologie
- Matelotage
- Construction bois
- Esquimautage
- Kayak à voile
- Vêtements étanches
- Débats - Films - Projections.
- Entretien et réparation des kayaks



SORTIES EN MER

- Essais de bateaux
- Initiation
- Découverte du site
- Navigation, applications
- Perfectionnement

- Kayak à voile
- Techniques de sauvetage
- Ski surf
- Pêche en mer
- Kayak enfant



SANS OUBLIER

- Préparation et passage de l'examen du certificat restreint de radiotéléphoniste (indispensable pour l'utilisation d'une VHF)

- Yoga pour le kayakiste
- Garderie d'enfants
- Visite de l'aquarium de Roscoff
- Concours *père l'astuce*
- Marché de l'occasion

LES PARTENAIRES

- Le centre Bon Vent de Santec
- Le centre nautique de Roscoff
- Les mairies de Roscoff et de Santec

- La station biologique de Roscoff
- L'association Kayak de Mer du Ponant
- La FFCK
- Différents intervenants reconnus pour leurs compétences

TARIF

Les frais de participation comprennent la prestation hôtelière complète (5 repas - 2 petits déjeuner - 2 nuits (sans literie, prévoir sac de

couchage) et l'inscription afin de couvrir les frais d'organisation. Pour la prestation "sans les nuits" le camping de Santec sera exceptionnellement et gratuitement, mis à notre disposition.

	Avec nuits au CBV	Sans les nuits
Adhérents CK/mer ou FFCK	500 f	460 f
Autres participants (non CK/mer ou FFCK)	550 f	510 f
Accompagnateurs adultes (prestations hôtelière CBV seulement)	350 f	310 f
Accompagnateurs enfants de 5 à 12 ans	200 f	160 f
Accompagnateurs enfants moins de 5 ans	gratuit	gratuit
Location de kayak pour sortie en mer (par sortie)		50 f
Garderie d'enfants : possible 2 après-midi si 7 enfants à garder - l'après midi		30 f
Atelier "pose de plinthes plastiques sur votre kayak" - fourniture de plinthes + colle néoprène + aide à la pose		100 f

INSCRIPTION

Pour une bonne planification des activités susceptibles d'être réalisées, il est souhaitable que nous soyons informés de l'intérêt suscité par les différents ateliers. Pour cela, nous vous demandons de

remplir le formulaire d'inscription ci-joint. Le nombre de participants est limité à 70. Retour des inscriptions pour le 31 mars au plus tard. Les personnes inscrites recevront par courrier avant le Forum un programme détaillé de la manifestation.

CAP SUR BARRA HEAD

par Jean Marc Janvier

Les Hébrides Extérieures sont un long chapelet d'îles et d'ilots situés dans le Nord Ouest de l'Ecosse. Ces terres du Nord de l'Europe révèlent un paysage étonnant de monts et vallées à la végétation dépouillée. La bas la rencontre de l'eau et de la terre est magique. Partis de Dunvegan (Ile de Skye) le 31 mai 1993, deux amis, Jean Marc Janvier et Rémy Le Cannon atteignent Barra Head, l'extrémité sud des Hébrides Extérieures en kayak de mer. Un périple de 16 jours en autonomie complète. la grandiose Ecosse ne s'offrit pas facilement à nos deux kayakistes aventureux qui durent chercher au fond d'eux mêmes ; courage et volonté pour atteindre l'objectif assigné et effectuer le retour. Récit de leur voyage par Jean Marc Janvier.

Le départ

□ **Lundi 31 mai**
En début d'après midi, moral et kayaks chargés à bloc nous quittons le sympathique village de Dunvegan. Le vent d'Est force 6 - 7 qui sévit, refroidit très vite nos ardeurs. Au bout de 6 milles d'une route éprouvante, surpris d'être transits de froid malgré nos tenues "bretonnes hivernales". L'île d'Isay nous apparaît comme la halte logique. La position stratégique pour la future traversée du Minch envisagée de longue date. Nous nous installons à proximité de vieilles ruines sous le regard suspicieux de moutons qui préfèrent observer une prudente distance avec la race de bipède que nous sommes. Le hasard de mes pas dans la lande marécageuse fait s'envoler des eiders invisibles, puis décrivant de longs cercles dans les airs, ils attendent mon départ. J'ai

vraiment le sentiment de troubler la quiétude du lieu. L'île est belle, la lumière extraordinaire génère de véritables tableaux pour artistes en recherche d'inspiration, et j'oublie mes premiers efforts.

Une journée très spéciale

□ **Mardi 1^o juin**
La météo est inquiétante, 6 - 7 peut être 8 Est, Nord Est. De ce fait, les options de routes possibles constituent notre sujet de conversation exclusif et un tantinet angoissé. C'est difficile d'apprendre à contenir son impatience, J'opte pour une découverte des ressources alimentaires de la grève, pendant que Rémy, l'âme artiste, appareil photo en bandouillère, part pour une quête du cliché émotion. Le bulletin météo de 14 h 00 est identique, nos observations barométriques sont stationnaires, avec même une légère hausse. Après une sieste digestive, à 18 h 00 nous entendons le même " perhaps gale

height" (peut-être coup de vent force 8) inquiétant. Malgré cela, bien reposés et optimistes, nous décidons de partir. A 19 h 30 nous quittons le rivage de l'île d'Isay.

A 20 h 00, résolument nous doublons Dunvegan Head fermement décidés à franchir les 16 milles nous séparant des Hébrides Extérieures.

Durant les 2 premières heures le soleil rasant nous éblouit. Le vent d'Est favorable, plutôt fort, génère une mer agitée. Les crêtes des vagues déferlent souvent, l'équipage se porte bien. Vers 23 h 00 bouffée d'angoisse, sueur anormale, renvoi de thé et de chocolat, sensation de fatigue musculaire aux bras, avec par moments des contractures, je signale le phénomène à Rémy. Je lui demande une "assistance rapprochée" pour parer une éventuelle aggravation du mal.

23 h 30, maintenant il fait nuit, la côte est proche, mais la distance est inappréciable. Mes avant bras sont tétanisés, avec par moment des accès de crampes. Je ne paye plus très fort. Rémy m'attend souvent et essaie de discuter, je lui demande fréquemment si j'avance, il me répond que oui, cela suffit à me redonner courage. Je ne pense à rien d'autre que résister, durer, et rester vigilant. De plus, la mer et le vent forcissent perceptiblement.

Progressivement le malaise disparaît, je retrouve un peu d'énergie, mais la fatigue musculaire persiste. Les sensations de bras mouillés et d'être maintenant insuffisamment couvert par des vêtements froids et humides sont très

Le phare de Barra Head



désagréables. Les crampes m'obligent parfois à arrêter de pagayer pour me décontracter les avant bras et déplier deux doigts qui se recroquevillent dans un étrange phénomène douloureux; signes manifestes de début d'hypothermie.

0 h 00, Rémy a allumé sa lampe frontale, fatigué, dans la nuit je suis cette lumière. Nous cherchons un atterrissage possible, mais l'état de la mer nous oblige à rester à une distance respectable de la falaise. Certains d'être au sud du Loch Eport nous faisons route au Nord, face au vent et aux vagues. Passage d'une pointe à 10 ou 20 mètres des rochers, des vagues s'écrasent avec violence, une trouée dans la falaise, mais un mur de vagues écumantes nous dissuade de tenter l'atterrissage. Une nouvelle pointe, avec dans la pénombre, ce qui ressemble à une ouverture, nous nous y engouffrons, poussés par les vagues. L'entrée est étroite puis s'élargit, au fond quelques lumières, les premières que

nous voyons depuis notre départ, je reconnais le Loch Eport, il est 0 h 30, nous avons mis 5 heures pour nous mettre à l'abri.

Sauvés, rassurés, maintenant il faut trouver un bivouac. Nous longeons la rive droite abritée du vent. A 1 h 30 nous débarquons dans les goémons, sous une pluie battante.

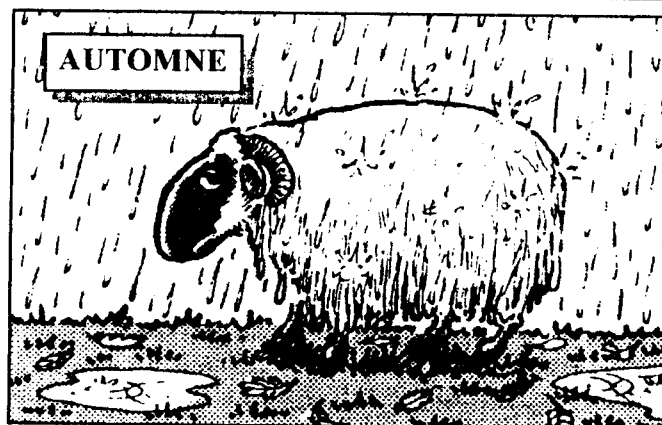
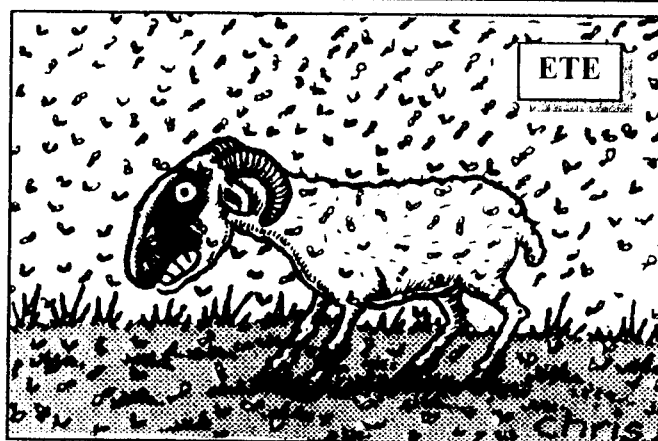
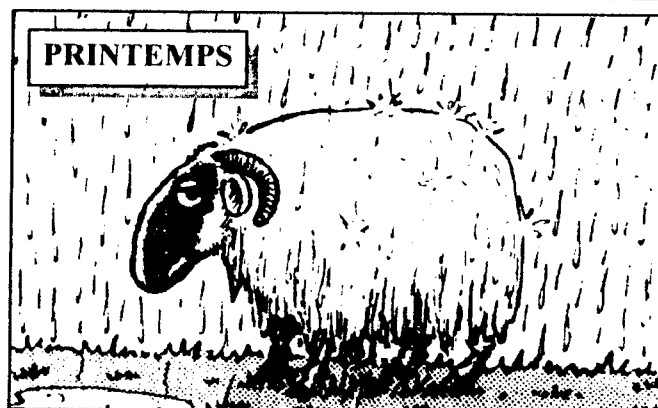
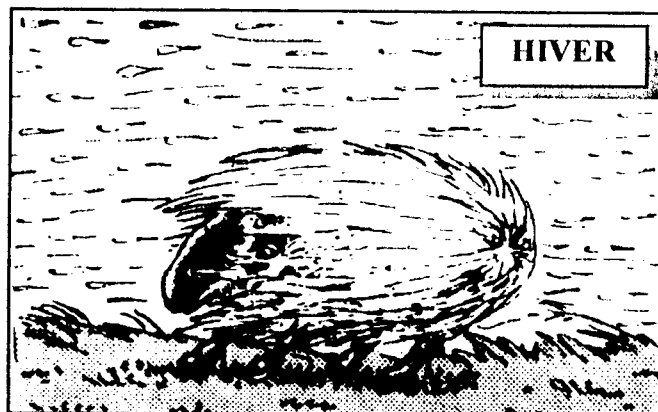
Nous portons les bateaux sur quelques mètres, il s'agit de parer au plus pressé : se changer !

De Rémy, je vois une lampe frontale qui s'agite frénétiquement et j'entends un furieux claquement de dents. La scène me fait rire au éclats, oubliant un instant que je suis moi aussi dans le même état.

Je capelle tous les vêtements disponibles; instantanément, je suis irradié d'une douce chaleur, la fatigue a disparu. Seul les bras et les épaules restent douloureux.

Nous montons la tente sur un sol approximatif, à 2 h du matin on ne fait pas les difficiles! A 3 h j'éteins une lampe, la "leçon a été très sévère" dehors le jour se lève.

Les saisons sur l'île de Skye



Route au Sud

▫ Du mercredi 2 au mardi 3 juin

L'image qui s'impose de ces journées de mer est une lente progression contre un vent fort résolument de face. Chaque jour nous sommes obligés de puiser dans nos réserves d'énergie. La règle habituelle au niveau navigation est la "journée continue", le repas de midi, préparé à l'avance est pris sans descendre de kayak, généralement sous le vent d'un rocher.

En fin de journée, après de nombreuses heures de pagaie, le moindre arrêt un peu prolongé entraîne un refroidissement rapide malgré nos tenues à base de fibre polaire et ciré. Lorsque nous décidons de l'arrêt définitif du soir, les opérations de chariotage, portage des kayaks, se changer sont promptement menées, toujours pour la même raison : éviter la sensation vite arrivée d'être frigorifié.

Malgré ces désagréments aucun rhume ou état fébrile à déclarer. Nous avons attribué ce phénomène à l'exceptionnelle pureté de l'air, nous pensons que le virus du rhume n'existe pas ici. Pas de regrets non plus des déplorables conditions météo, largement compensées par la beauté de ce pays sauvage et libre à l'extrême. Le mercredi nous conduit en rase cailloux jusqu'à l'île de Grimsay où nous nous installons près de quelques habitations. Ce soir là nous dévorons les premiers Lieus écossais pêchés par Rémy.

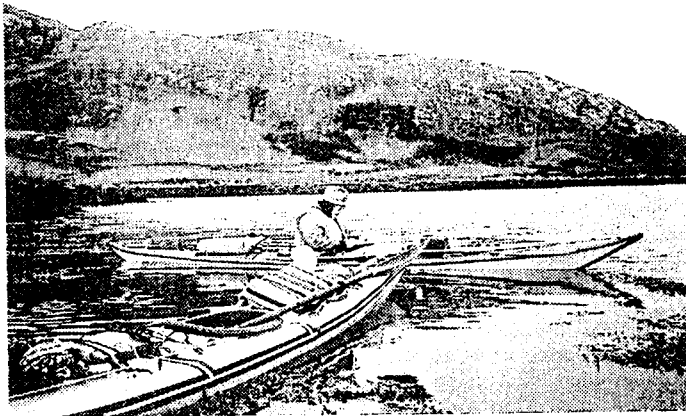
Jeudi, l'état de la mer nous dissuade de partir. Journée de visite à pied et en stop.

La côte Ouest de Benbecula, basse, sablonneuse, ressemble étrangement à notre Bretagne. L'habitat et l'activité humaine sur ces îles est concentré tout le long de la façade Ouest, au profil géologique bas et régulier. Alors que la façade Est désertique, se présente sous la forme d'une succession de profonds lochs, parsemés d'îles, d'îlots et de massifs rocheux culminants pour certains à 700 m. C'est la côte Est que nous descendons.

Nous découvrons que de superbes langoustines sont pêchées ici pour être expédiées aux espagnols; de même la pêche de la coquille St Jacques est une activité florissante.

Vendredi, nous partons presque au plus fort de la pluie et du vent, avec le salut de la main du vieil homme qui parlait peu, mais souriait beaucoup.

Nous croisons dans une anse calme une importante colonie de phoques, leur nombre in-



quiète un peu Rémy. L'un deux jaillit hors de l'eau au ras de nos étraves. Plus tard c'est la rencontre d'un goéland juché sur un rocher, occupé à dévorer un poulpe encore vivant. A mon approche, il s'envole abandonnant sa proie. Je tend la pagaie, le poulpe se colle à la pale, il est instantanément empalé à l'accroche poisson et déclaré bon pour le repas du soir.

D'une traite ardue, nous franchissons, dans une mer creusée d'une complexe combinaison de houle et de vagues croisées, la large baie nous conduisant de l'île de Wiay à l'entrée du loch Ski Port.

Suit une lente remontée contre le vent pour trouver au bout de cette route éprouvante, en guise de civilisation espérée, les restes délabrés d'un port abandonné.

Samedi, pluie et vent fort de nouveau, le site montagneux est propice à une randonnée

pédestre. Nous partons pour une balade à travers monts et vallées. Mais la montagne nous reste interdite : un vent extrêmement violent sévit en altitude ! Je reviens de notre escapade avec des chaussures complètement détrempées.

Dimanche, étape de montagne. La zone que l'on doit franchir est un important massif montagneux. Heureusement, cette fois Eole nous gratifie d'un vent modéré avec une mer maniable, du coup notre progression devient correcte.

Ce jour là, au ras d'une falaise verticale, je repère l'agitation de petits poissons; en quelques minutes je réalise une superbe pêche de lieux jaunes en lançant un simple snack au dessus de ces frétillements.

Plus tard dans l'après midi, un cerf splendide nous offre une image inoubliable en se détachant en ombre chinoise du sommet d'une colline.

En fin d'après midi nous débarquons au village du loch Boisdale

Lundi, retour d'un vent fort du sud ouest. Petite étape du loch Boisdale à l'île d'Eriskay. Le soir nous cédon

l'attrait de la civilisation et dinons au pub.

Mardi; en fin de matinée nous quittons, charmés par son ambiance, la petite île d'Eriskay avec toujours du vent fort de face.

Rémy se plaint d'une douleur vive à la cuisse. Le long de la côte de Barra nos tentatives de pêche restent infructueuses.

L'entrée de Castle Bay, sans vent et par mer calme est majestueuse. Nous nous installons sur le terre plein du club de kayak local.

Ce soir là en cuisinier maladroit je fais une énorme purée plâtreuse.

Rémy aspire à une journée de repos, alors que je suis hyper déterminé à vouloir profiter d'un possible calme météo pour atteindre demain Barra Head devenu principal objectif de la randonnée.

Un vieil anglais très "chic" me dit que Berneray et Mingulay sont très intéressantes et il nous félicite pour notre prestation très "énergétique"... c'est décidé demain cap sur Barra Head !

Barra Head

▫ Mercredi 9 juin

Rémy se met à ronfler aussitôt après que nous ayons écouté et enregistré le bulletin météo de 6 h 00 à la BBC, pour moi cela signifie la fin de la nuit... ainsi commence chaque nouvelle journée...

Au départ de Castle Bay nous croisons un navire école anglais; gentiment on nous propose une douche à bord, mais "parés à appareiller" nous déclinons la proposition.

Mer calme avec présence d'une houle qui me fait d'avance appréhender les risques de l'atterrissage sur ces îles extrêmes et terriblement abruptes.

Au milieu du Sound Of Sandray j'échappe de justesse à une énorme déferlante qui se lève à quelques mètres de mon



A l'écoute de la météo

étrave. J'ai eu réellement peur et la décharge d'adrénaline a été violente.

L'île de Pabbay est doublée sans encombre, puis nous longeons une superbe plage le long de Mingulay. Nous apercevons de nombreuses ruines et aussi une maison assez grande juchée en haut de la plage. Elle semble en bon état. Nous apprendrons plus tard qu'elle est toujours utilisée pour des séminaires de "vie sauvage"

A partir de Mingulay le nombre d'oiseaux que nous voyons est inhabituel, totalement impressionnant. Par moment nous naviguons au milieu de plusieurs centaines de macareux et divers pingouins posés sur l'eau. Ici l'aspect nature sauvage est le plus fort depuis le début de cette randonnée.

Première vision émouvante du feu de Barra Head dressé au sommet de l'île de Berneray. Berneray enfin ! tout ce qu'il a fallu faire pour arriver jus-

qu'ici !

Devant Berneray, deux voiliers anglais sont au mouillage, nous abordons l'un d'eux. On nous offre une bière que nous sommes tout contents de déguster tellement nous sommes heureux d'avoir atteint notre objectif.

Grisé par les 500 ml de bière, le débarquement délicat en phoque sur des rochers glissants fut suivi de plusieurs glissades et chutes dans les rochers. L'une d'elles m'expédia au tapis au bord d'un trou de plusieurs mètres de profondeur ! L'île porte les cicatrices du passage de l'homme; d'anciennes installations, obsolètes aujourd'hui, relatives au phare ne sont plus que débris et amas de ferraille rouillée.

L'efficacité du monde moderne a frappé : près du phare d'un blanc foudroyant, une aire d'atterrissage pour hélicoptère a été aménagée et un bungalow préfabriqué a été installé pour les gardiens, ou les équipes d'entretien du phare.

Du haut de l'île, le spectacle est fabuleux, installé dans une anfractuosité de rocher, longtemps, je reste face à cette paroi verticale où des milliers d'oiseaux s'activent dans un incessant ballet de voltige accompagné d'un assourdissant concert où se mêle le fracas du ressac.

Barra Head! "the extreme point", le but ! j'imagine les anciens de St Kilda (voir bulletin CK/mer n° 54), aux talents d'acrobate cherchant

dans cette muraille, le chemin les conduisant aux nids et aux oiseaux qui assuraient l'essentiel de leur subsistance.

Retour au camp, plus un souffle de vent et ... midges, ces mouches qui piquent et qui rendent fou... Elles sont là par légions ! Nous nous réfugions dans la tente, engoncés dans nos moustiquaires et dans la fumée de nos spirales anti moustiques.

23 h 00, l'heure des midges est passée, c'est l'instant où la nature s'assoupit. Des phoques curieux s'approchent du rivage; ils sortent leurs torses hors de l'eau, peut-être pour mieux voir ? Ils ont quelque chose d'humain dans leur attitude et dans leur regard.

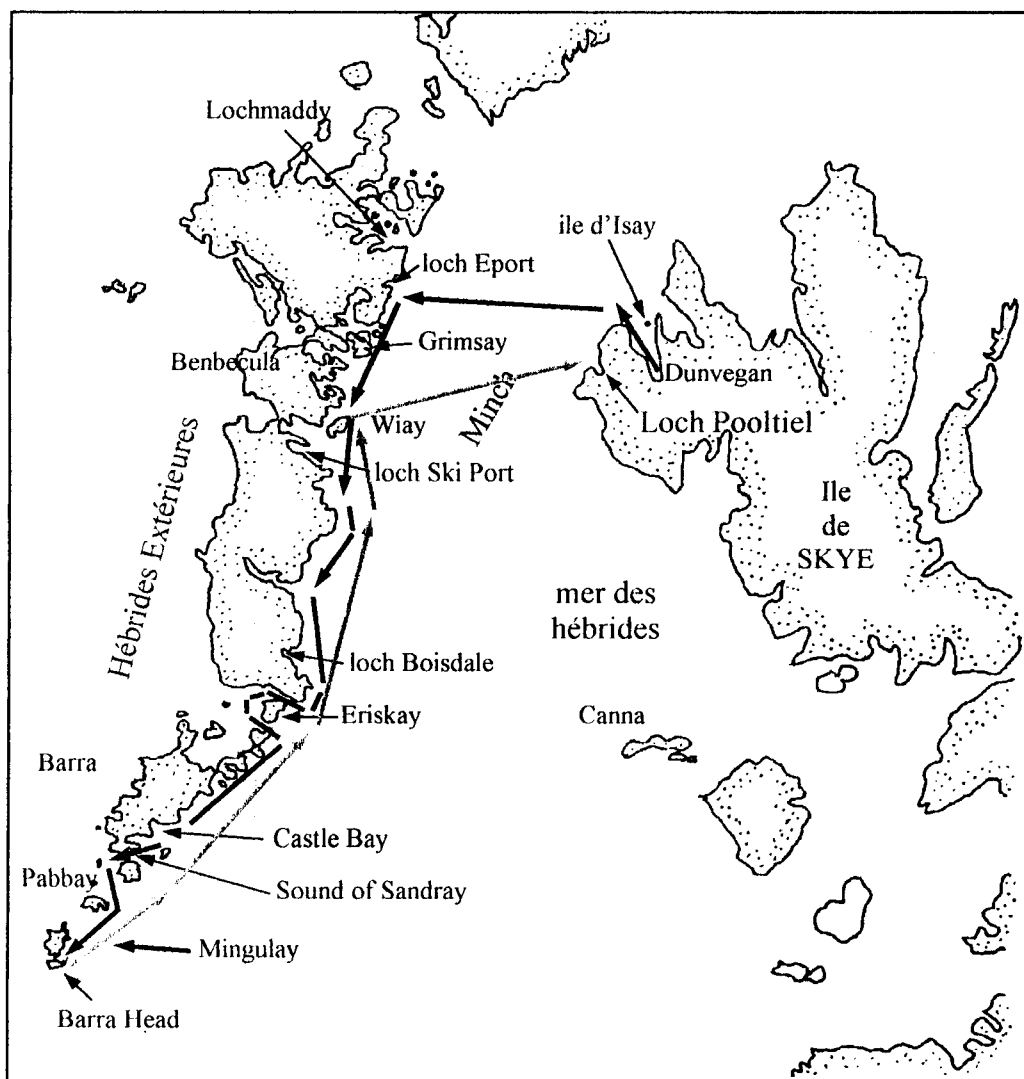
Le retour

▣ Du jeudi 10 juin au mardi 15 juin

Jeudi 10 juin, les midges ne nous laisseront aucun répit; c'est complètement en nage sous ciré et moustiquaire que nous fuyons Berneray. Mer très calme au départ de cette étape; mais la pluie, une vraie pluie, 8 heures sans discontinuité, va nous marteler !. La visibilité diminue, toute la journée nous jouons à cache cache avec les îles et les pointes qui apparaissent ou disparaissent suivant les moments.

Le soir nous débarquons à Eriskay, je sens l'équipage fatigué... un peu rincé !

Vendredi 11 et samedi 12 juin Eriskay, 2 journées d'attente, de repos, de visites sur cette petite île peuplée seulement de 200 habitants. Le vent, de



nouveau fort, s'est installé résolument au secteur Est contrariant notre projet de rallier l'île Canna située à 20 milles.

L'hospitalité n'est pas un vain mot, Tom et Anne, un couple d'enseignants retraités, nous invitent à partager un repas. Ils ont visité la France, ah Paris, et ses monuments, quelle magie pour eux notre capitale !

▣ **Dimanche 13 juin**

Une heure d'efforts contre le vent pour franchir le chenal Nord d'Eriskay, le vent est toujours Est, la mer franchement mauvaise. Lutter contre le vent et ces vagues, faire une

traversée de 20 milles serait de la pure bêtise. A partir de ce moment là, résigné je ne pense plus qu'à une chose : faire du Nord, remonter jusqu'à Wiy; de là nous pourrions soit traverser et rejoindre Skye ou si la traversée reste trop périlleuse, rejoindre Lochmaddy et prendre un ferry pour Skye. Dure journée pour Rémy, il va "s'accrocher" à sa pagaie, il a froid, il dort à moitié dans son kayak.

Toute la journée, je tire, j'aspire Rémy, avec une seule idée en tête; faire de la route !

Les baies, les pointes sont avallées, les unes après les autres, le temps passe vite en mer, on s'oublie.

Wiy en vue, vite, se mettre à l'abri au fond de la baie. La recherche laborieuse d'un bivouac fait sortir Rémy de sa torpeur. Nous trouvons l'atterrissage parfait près de quelques ruines.

Sensation étrange, sentiment que la dernière chose qui a été faite est de se vêtir de vêtements humides, puis de s'installer dans son kayak. La chose suivante est de sortir du kayak, un peu comme des vieillards chancelants.

Entre ces deux moments , de la mer, du temps oblitéré, pourtant nous avons passé plus de 8 heures dans le kayak et parcouru plus de 25 milles ... rejoindre Skye... qu'on en finisse.

▫ Lundi 14 juin

Ce pays apprend la patience. Nous attendons avec l'espoir d'une baisse de vent en fin de journée. Rémy fait le premier feu de la randonnée!

Nous visitons une maison qui a été abandonnée d'une manière étonnante; comme si les habitants du lieu étaient partis subitement sans rien emporter. Dans les chambres nous trouvons les lits avec draps et couvertures, des malles sont pleines de vêtements et de tissu, dans la cuisine, outre les ustensiles et le mobilier, des placards contiennent encore de vieux aliments. Sur une petite table ronde, un vieux téléphone, et, posé à côté un vieil annuaire de 1972 ! Évidemment au bout de 20 ans le ménage laisse quelque peu à désirer...

Nous appareillons vers 16 h 00 avec un vent d'Est de force 3 à 4, et fait remarquable, du soleil! Il nous faudra 5 heures de route dans une mer hachée nous éclaboussant copieusement, pour effectuer cette traversée du Minch.

A mi parcours, une de ces baleines qui hantent le Minch surgit à nos côtés, bord à bord, nous faisons une demi-heure de route à l'unisson avant qu'elle ne disparaisse définitivement dans les profondeurs. Nous gardons très fort l'image de notre première baleine.

Dans le lointain, les sommets des Hébrides Extérieures



s'embrasent intensément dans le soleil déclinant et les hautes falaises de Skye sont violemment éclairées.

La traversée du Minch s'achève tranquillement au ras des falaises vertigineuses de l'île de Skye maintenant rejointe. Je m'offre le plaisir d'une pêche de lieu. Débarquement à la cale du loch Pooltiel et, champagne pour l'équipage !

▫ Mardi 15 juin

Pendant que Rémy dort du sommeil du juste, deux pêcheurs s'occupant d'un élevage de saumons m'invitent pour le petit déjeuner : étrilles, hamburger, oeufs sur le plat, arrosé d'un thé avec un nuage de lait ! Ah ça fait du bien ! peut-être ont-ils compris que j'étais affamé?

Départ en début d'après-

midi, cette dernière étape nous ramène à Dunvegan.

Nous longeons une très haute falaise, curieusement le vent a viré à l'Ouest ! et la mer est d'arrière, c'est exceptionnel, j'en ai même perdu l'habitude. Une dernière pêche fructueuse à la corde des rochers avant de remonter le loch de Dunvegan. L'allure vent arrière aura été de courte durée, c'est de nouveau "bout au vent" et sous la pluie que nous arrivons à Dunvegan quitté 16 jours auparavant.

Barra Head est relégué au rang des grands et beaux souvenirs, et même si les "small isles" ont gardé leurs secrets, elles seront le prétexte d'un futur retour vers ces fascinantes hautes terres écossaises.

Jean Marc Janvier

Manifestations de kayak de mer 1995

- 16 avril Rallye du Cap d'Alprech, Equihen - Outreau, compétition et tourisme. Organisation K.M.C.O. (Kayak Mer Côte d'Opale) Fatiha Breznik, 9 place Fémeland 62200 Boulogne ☎ 21 31 29 87
- 23 avril Merathon de Cherbourg, compétition et tourisme, 1^{ière} manche championnat de Normandie, 1^{ère} manche Coupe de France. Organisation: K.M.N.C. (Kayak Mer Nord Cotentin) Guy Capiémont, 4 rue Charles Péguy 50100 Cherbourg ☎ 33 93 44 50
- 30 avril Rallye de Berck, compétition et tourisme. Organisation : C.K.B. (Canoë-kayak club Berckois) P.A. Collin, 20 place du Général de Gaulle 62780 Cucq ☎ 21 09 72 52
- 1^{er} mai Rallye du 1^{er} mai à Cléon, compétition et tourisme. Organisation : C.K.Cléon, Michel Renault, 35 rue de Boustenney 27370 La Saussaye ☎ 35 87 45 02
- 29 avril au 1^{er} mai 1^{er} Forum du kayak de mer et de la randonnée. Organisation : CK/mer
- 6 au 8 mai Stage mer Comité départemental 76, tourisme, lieu en Bretagne non défini. Organisation : FFCK Ligue de Normandie C.D. 76 , Valéry Colombel appt G04, 19 rue de Montréal 76620 Le Havre ☎ 35 44 93 80
- 14 mai Merathon de Caudebec en Caux, compétition et tourisme, 2^{ième} manche du Championnat de Normandie. Organisation : Caudebec en Caux C.N., J.L. Wuillemain, route de Villequier 76490 Caudebec en Caux ☎ 35 95 52 34
- 20-21 mai Randonnée VTT et kayak de mer. Organisation : K.M.N.C ☎ 33 93 44 50.
- 20-27 mai Scottish International Sea Kayak Adventure, tourisme et symposium du kayak de mer. Organisation : I.S.K.A. (International Sea Kayaking Association) pour plus de renseignements voir bulletin CK/mer nr 64
- 25 au 27 mai Transpresqu'île de Crozon, tourisme. Organisation : ULAMIR, Philippe Arzur, B.P. 36 rue de Camaret 29160 Crozon ☎ 98 27 01 68
- 25 au 27 mai Randonnée dans les Calanques, tourisme de Marseille à la Ciotat. Organisation : Carnets de Route, Claude Salvan, 10 avenue Mozart, 13009 Marseille ☎ 42 02 55 36
- 27-28 mai Fête de la Randonnée à Criel s/mer, tourisme découverte du Cap d'Ailly et de la vallée de l'Hyère. Organisation : Rand'Eau Kayak, G.Duponchel, la Demeure de Litteville 76910 Touffreville sur Eu ☎ 35 50 93 04
- 28 mai Route des Forts, compétition et tourisme, 2^{ième} manche de la Coupe de France. Organisation : C.K. Rochefort, Daniel Le Hecho, le Riganeau, 17290 Ardillères ☎ 46 55 33 01 et Pierre Brienne, l'Aubray, 17252 Trizay ☎ 46 82 00 15
- 3-4-5 juin Randonnée Côte Bleue et Iles de Marseille, tourisme. Organisation : Carnets de Route. ☎ 42 02 55 36

- 4 juin 3^{ème} K d'Or La Poste, tourisme et compétition (course de 46 km par équipe de deux). Organisation : Office du Tourisme du Pays de Vannes, 1 rue Thiers 56000 Vannes ☎ 97 47 24 34
- mi juin (date à préciser) Ile d'Yeu - St Jean de Monts, compétition et tourisme, 3^{ème} manche de la Coupe de France. Organisation : FFCK Ligue Pays de Loire, 75 avenue du Lac de Maine 49000 Angers ☎ 41 73 86 10
- 10-11 juin Randonnée Gatteville-Goury, tourisme avec camping. Organisation : K.M.N.C.
- 17-18 juin Rallye de la Côte d'Albâtre, tourisme, hébergement en gîte. Organisation : K.H.O. (Kayak le Havre Océan) Jean Luc Delatre ☎ 35 43 47 76
- 24 juin au 11 juillet Semaine du kayak de mer en Sardaigne, tourisme. Organisation : Associazione Italiana Kaya da Mare, Sergio Cadoni, Via le Colombo, 118, 09045 Quartu S.Elena (CA) Sardaigne, Italie ☎ 070/884 336
- 24-25 juin Randonnées dans les Iles Chausey, tourisme. Organisation : FFCK C.D.50, Guy Capièmont ☎ 33 93 44 50 et G.K.C (Granville Kayak Club) Bernard Luquet, Le Bourg St Plancher 50400 Granville ☎ 33 90 63 63
- 2 juillet Rallye de la rade de Brest, compétition et tourisme, 4^{ème} manche de la Coupe de France. Organisation : Canoë kayak Brestois, centre nautique du Moulin Blanc 29200 Brest ☎ 98 41 69 40
- 9 juillet Rallye des deux Caps, compétition et tourisme à Wissant. Organisation : Association La Deûle, 108 quai Géry Legrand 59000 Lille ☎ 20 09 13 02
- 9 juillet 4^{ème} rallye de la Baie de Morlaix, tourisme. Organisation : Association Rallye kayak baie de Morlaix, Pierre-Yves Lucas, Keracoual Bihan -29670 Henvic ☎ 98 62 82 93
- 15 juillet Rallye du Mérida, compétition, 5^{ème} manche de la Coupe de France. Organisation : C.N.C., P.Codron, Mairie d'Étaples 62630 Etaples ☎ 21 94 74 26
- 24-28 juillet Arctic Sea Kayak Race, compétition et tourisme en Norvège. Organisation : Versteralen Association, B.P. 243, 8401 Sortland, Norvège ☎ 19 (47) 76 12 15 55
- 29 juillet au 6 août Tour de Bretagne, tourisme. Organisation : FFCK Ligue de Bretagne, J.C. Guemas, 17 rue du 19 mars 1962 - 29480 Le Relecq Kerhuon ☎ 98 28 41 00 et Marcel Gasnier, la Furetaie 22690 Pleudihen sur Rance ☎ 96 83 31 67
- 26-27 août Rassemblement Pêche en Mer, tourisme. Organisation : Rand'Eau kayak
- 10 septembre Rallye de la baie des Phoques, compétition et tourisme. 6^{ème} manche de la Coupe de France. Organisation : C.K.M. Quesnoy, Didier Boucher, 4 rue du Château 80132 Quesnoy le Montant ☎ 22 31 69 32
- 10 septembre Journée de la Randonnée à Duclair (76), tourisme. Organisation : V.I.S.I.T.E.R. section kayak, D.Bachelet, 26 le Bourg 76840 St Martin de Boseherville ☎ 35 32 04 56 et J.Brard ☎ 35 30 50 41
- 10 septembre Marathon International en Méditerranée, compétition et tourisme. Organisation : FFCK Ligue Alpes-Provence, 7 impasse les Brunnières 30200 Bagnols s/Cèze ☎ 66 89 83 10
- 17 septembre Six heures de Rouen, compétition et tourisme, 3^{ème} manche du championnat de Normandie. Organisation : Canoë Club Normand, Lucien Chaise, 40 rue des Mouettes 76960 Notre Dame de Bondeville ☎ 35 75 16 10

- 23-24 septembre Rallye des Trois Forts, tourisme. Organisation : K.M.C.O. J.L. Rey, 10 rue de l'Égalité, 62230 Outreau ☎ 21 31 07 47, et F.Breznik 9 place Fémeland 62200 Boulogne s/mer ☎ 21 31 29 87
- 8 octobre 9^{ème} Rallye de la Côte fleurie, compétition et tourisme. 7^{ème} manche de la Coupe de France, 4^{ème} manche du championnat de Normandie. Organisation : T.K.C. (Trouville Kayak Club) J.P.Gardie, les Tamaris, la Croix Sonnet 14360 Trouville ☎ 31 88 71 37

SORTIES REGIONALES CK/mer

Ces navigations sont proposées par les correspondants régionaux ou membres de CK/mer, elles sont destinées en priorité aux adhérents d'une même région pour permettre de se rencontrer.

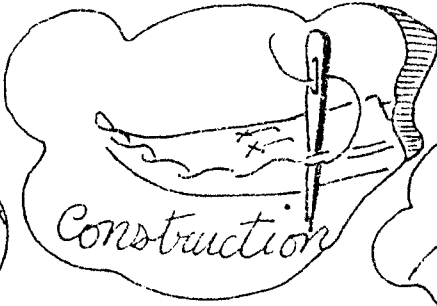
- 19 mars Sortie à Saint Marcouf, île bas-normande. Départ de St Vaast la Hogue. Contactez : Jean Pierre Gardie, les Tamaris, la Croix Sonnet 14360 Trouville ☎ 31 88 71 37 ou Jean Cappelle, Baize 61210 Champcerie ☎ 33 35 93 47 (à l'attention toute particulière des amis de Saint Malo Kayak)
- 22-23 ou 29-30 avril ou 13-14 ou 20-21 mai Randonnée sur la Loire "Environnement naturel et culturel avec la découverte d'un grand fleuve, bordé de lieux intéressants de châteaux et de vignobles". Départ Blois ou Chaumont sur Loire arrivée à Tours soit 65 ou 40 km. Le groupe devra être autonome. Une personne pour aider Mr Dubiau pour l'encadrement serait la bienvenue. Contactez : Pierre DUBIAU, 44 rue Laponneraye 37000 Tours ☎ 47 05 73 50
- 24-25 juin Sorties sur Houat et Hoedic, îles de Bretagne sud, immatriculation en 5^{ème} catégorie obligatoire. Contactez : Gilles Gaffiot, Kergroaz Roscledan 56610 Arradon ☎ 97 44 74 98
- 3-4-5 juin Sortie aux îles Glénan, immatriculation en 5^{ème} catégorie obligatoire, départ de Lesconil à 14 h 00, participation 50 f. Contactez : Jean François. Lefur, rue Jules Verne 29740 Lesconil ☎ 98 82 23 56
- Chaque 1^{er} dimanche du mois à 10 h 00 Le Bourget du Lac (73) face au club Nautique. Contactez : Pierre Ségaud 19 rue Gambetta 73100 Aix Les Bains ☎ 79 61 53 65

PROPOSITIONS des CLUBS ou ASSOCIATIONS CK/mer

- Centre Bon Vent**
87 rue de la forêt
29250 Santec
☎ 98 29 74 98
Sorties à la ½ journée : le samedi de 13 h 45 à 17 h 30 les 7/1, 25/2, 25/3, 8/4, 27/5 et 3/6
Randonnées : 11-12 mars : les 7 îles, 22- 23 avril : Port Blanc (22), 7- 8 mai : Golfe du Morbihan
Sorties ouvertes à tous sous réserves d'être adhérent d'une association de kayak ou d'être autonome en navigation et en sécurité à l'appréciation de l'encadrant de la sortie.
- Saint Malo Kayak**
12 av. des Cottages
35400 Saint Malo
☎ 99 40 81 92
Rallye des Corsaires Malouins : 20-21 mai - La Loire : 25-28 mai.
Denys Sacre, nouveau correspondant CK/mer pour l'île et Vilaine et membre de St Malo Kayak est à votre disposition pour tous renseignements et aide possible pour naviguer entre St Jacut et le Mt St Michel. Contactez : D. Sacre Le petit Buchon 35730 Pleurtuit ☎ 99 88 84 30
- A.J.Paimpol**
Chateau de Kerraoul
22500 Paimpol
La place nous manque pour vous donner le détail du calendrier de l'Auberge. Contactez Guy Cloarec qui vous adressera son programme ☎ 96 20 83 60

A FORUM KAYAK

DU



et de la



RANDO ORNÉE

94 95